

škodljivo
u

Verderblicher weise. pogublívu, škodlívu,
pogonoblívu. perdite, Corrupte, perniciose.

škodljivo
"u

Obnoxie. Adv. forchsamlich, vnterdienstlich.
strashlívu, podlófhnu, dolfhnú, shkodlívu.

škodljivo
n

Infestè. Ad. feindlich, schädlich.
sowrášnu, škodlívu.

škodljivo
u

Noenter. Adv. schädlich, škodliva,
is škodo.

HIPOLIT: Dict. I, 290

škodljivo
u

Pestifer. Adv. verderblich. schädlich.
kúšhnu, shkodlívu, pogonoblívu.

škodljivo
u

Damnose. Adv. ut damnose bibere. schädlich
trinken. ne smáfnu ali škodlívu pyti.

škodljivo
u

Incommode. Adu. vnfüglich, vngeschiklich, schädlich. neleshézhe, néperlóshnu, nerózhnu, shkodlívu, nadléshnu, nefloshnu.

škodljivo
"u

Ferniciose. Adv. verderblicher weise.
škodljivo, pogubljivo, skus pogubo

HIPOLIT: Dict. I, 456

škodjivci
i

Affector, schadensfüger. škodl'ivci,
škododělnik, färber. färbar.

HIPOLIT: Dict. I, 410

škodjivec
i

Malefactor, übelthäter. en hudodélnik,
presdúshnik, shkodliviz, hudobníak.

škodlivci
u

Corruptor, Verderber, Verwüester. skaflíviz,
skodlíviz, resmettáviz, sfálshaviz, ommamlýviz,
ománik.

škodjiven

damrofus, schädlich, schadhaft. škodliv, škodliv, škodliv, škodliv.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 162

škodliven

Detrimentosus, schädlich, nachtheilig.
škodliven, škodlivu, nepřídeh, nenúxen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 784

škodlivka

Corruptrix, Verderberin. škodlivka,
šarhlivka, omámlenka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 152

škodlivost

Maleficientia, schädigung, beleidigung.
škodlivost, poskródejne, nefhálejne.

HIPOLIT: Dict. I, 385

škododělník

Offector, schadenzufüger. škodliviz,
škododělnik. färber. färbar.

HIPOLIT: Dict. I, 410

škodovati

Schaden, schädlich seyn. škóđiti, škodováti,
škodliu biti. Nocere, incommodare, obefse,
officere.

HIPOLIT: Dict. II, 159

shkodovati

Schaden Zufügen. shkódiťi, shkodováťi, shko-
do sturíťi, persedéjťi, v' shkodo pèrpráviťi.
Nocere, afferre Calamitatem, incommodum,
detrimentum.

HIPOLIT: Dict. II,

škodovati

Obfum, schaden, verhinderen. shkódiťi,
shkódovati, brániti.

škodovati

Fraudo, betriegen, schaden thuen. golufáti,
ŕapelláti, vánati, škódovati, shkódo sturíti.

škodovati

Noceo, schaden, schädigen. shkóđiti, ali
shkodováti, énimu kaj fhálīga sturíti, éniga
poshkóđiti.

škodovati

Hebeto,
hebetare aciem oculorum. das gesicht blöd
machen. ta pógled slabíti, timu poglédu shkó-
devati.

HIPOLIT: Dict. I, 268

škodovati

Officio, schaden, schaden thun. shkódiťi,
shkódovati, shkódo sturíťi.

škodovati
u

Divexo, sehr Plagen, verderben. možnú nad-
léfhiti, škóduvati, ferdérbati, k'nizhémra
perprávití, kashtigáti.

škodovati
škodujoci
e

Noxiosus, schädlich. škodliv, shodliv.

škof

Pontifex, Priester. ta vñshi far, shkoff
ali pápesh, túdi máshnik.

škof

Kirchherr. en napréj postávlénik éne zérkve,
škof, profht, appat. Antistes Ecclesiae.

HIPOLIT; Dict. II, 103

škof

Prelat, napréj pošt'vlenik, škof, propšht,
appát. Antiftes, praeful.

iskof

Erzbischoff. vigthi iskof. Archiepiscopus.

HIPOLIT: Dict. II, 56

iskof

Bischoff. shkoff. Episcopus. bischoff seyn oder
werden. shkoff bity, rätati ali postati.
Episcopi manere fungi: ad Episcopatum ref-
cendere.

HIPOLIT: Dict. II, 30

škof

Papst.papesh, Rimski škof, naméjstnik christušhou.
papa, Romanus pontifex, vicarius christi.

HIPOLIT: Dict. II,

škof

Šrotomysta, ein bischoff. en škoff, wigshi-
far.

HIPOLIT: Dict. I, 524

škoř

Episcopatus, eines aufsehers, oder bischoffs-
amt. Bistumb. é niga pomerkuvá uza ali řhkoffa
řlushbá: řhkoffya.

škof

Fraeful, Prelat. en vígshi duhóvni oblastnýk,
koker propft, opát, shkof.

iskof

Archiepiscopus, Erzbischoff. vigghi shkoff.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 47

škof

Suffraganeus, weichbörhoff. Jhegruvácc
wzi škof.

HIPOLIT: Dict. I, 64i

škof

Antistes, vorstehender bischoff, Prelat. ex naprėj
poštáven škof, apát, propst.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 40

škoš

Episcopus, ein aufseher, wachter, bischoff.
en pomerkuváviz, ali pomerkázh, vahtar ali
štrashar, šhkoff.

škof

Hierarcha, oberster vnter den Priestern, ta
vígshi far, ali škof, ta vígshi v'mej máshniki.

Škof škofi.

qui in Comitibus Eligitur ab VIII. Electoribus, ut
sunt III Ecclesiastici et Archiepiscopi: Moguntinus
Trevirensis, Colonienfis welcher auf dem wahl-
tag erwöhlet wird Von den Acht Churfürsten als da
seind drey Geistliche Vnd Erzbischöffe, Zu Mainz,
zu Trier, Zu Cöln. katéri [=ta Celsar]na sbrális-
zhu se isvóli od tih ofsem Churfürstov kakòr so
terjé duhóvski inu vígšhi škoffi Májnzarski, Tri-
erski inu Cölnerski,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

62

škofica
u

Tetradrachma, et Tetradrachmum, ein münz, galt
Vier drachmas, ein haber haller. éna denarîzh
je vélal shtîri dráchme, pul vînarje, en vîna-
rizh, shkúfiza.

škofica

u

Teruncius, ex Kleiner Penning. ex majhen
vinar, škufica.

HIPOLIT: Dict. I. 665

škofica

u

Pfenning. vinar, zhúkeřh, shkúfiza, *nummus*,
denarius.

HIPOLIT: Dict. II, 140

İkrofica

u

alles bey haller Vnd Pfenning rechnen.vfe pèr
vinarju inu İhkúfizi srájtati.Ad nummum subducere.

šKofica

u

Titivilitium,

non ego illud emfitem titivilitio. ich wolte
nicht einen faulen haller drum geben. jest bi
nehótil sa taistu nikàr éno gnyloshkúfizo dáti.

škofica
u

Triens, der dritte Theil eines dings. trétji
dejl éne rizhý. túdi en denàr trétji dejl afsis,
dvej sh/k / úfizi vréden, en dráyer soldýn, ali
nóviz. Item ein mäs Von Vier bechern. éna méra
od shtíri pehárvov.

HIPOLIT: Dict. I , 682

škofica
u

Obolus, ein Pfennig. en vinar, shkúfiza.
obolum non habet. er ist sehr arm. on je
rámnu vbog.

škofica
u

Decussis, zehen Spres. ein Fall von zehen. Kreuz-
strich. desit vinarjou ali shufex. štivénie
od desit. ex vish, ali sakvishje.

op.: shufex - je lapsus cel. za shufex z shufex ;
dict. I., 159, nima tega zapisa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 166

škofica
u

Diobolaris, das zwen kreüzer werth ist. kar
je dva krájzera, dvej shkúfizi vrédnu.

škofica
u

Moneta, münz, gelt. drobîsh, denàr, shkúfiza,
pinèz, dróbní denàr.